

SIDE 1

Sr. No.	Content	Translation in vernacular language (Vernacular)
1	WHO IS ELIGIBLE FOR PENSION?	పెన్షన్ కు ఎవరు అర్హులు?
2	Any member of the EPS 1995 becomes eligible for pension on attaining the age of 58 years with 10 years of eligible service.	ఇపిఎస్ 1995 లోని ప్రతి సభ్యుడు 10 సంవత్సరాల అర్హత గల సర్వీసుతో 58 సంవత్సరాల వయస్సు మీరిన తరువాత పెన్షన్ పొందుటకు అర్హులవుతారు.
3	Yes! You are eligible for pension	అవును! మీరు పెన్షన్ పొందటానికి అర్హులు.
4	A member, if not in employment can also opt for reduced pension, if he/she attains the age of 50 years with 10 years of eligible service.	ఒక చందాదారు, ఉద్యోగములో లేనట్లయితే, అతను/ఆమె 50 సంవత్సరముల వయస్సు నిండిన తరువాత 10 సంవత్సరముల అర్హత కల సర్వీసు కలిగి యున్నట్లైతే, తగ్గించిన పింఛను ను ఎంచుకోవచ్చును.
5	What is eligible service?	అర్హత కలిగిన సర్వీసు అంటే ఏమిటి?
6	It is a period of service for which the contribution under EPS'95 has been received or is receivable.	ఇపిఎస్ 95 కింద చందా స్వీకరించిన లేదా స్వీకరించవలసిన కాలాన్ని అర్హమైన సర్వీసు అందురు.
7	WHAT DO YOU NEED TO KNOW AS A "SEASONAL EMPLOYEE"?	"కాలానుగుణ కార్మికులు" గా మీరు ఏమి తెలుసుకోవాలి?
8	For eligibility, the contributory service in any year will be treated as full year, even if contributory period is less than a year.	చందా చెల్లించిన కాలము ఒక సంవత్సరం కన్నా తక్కువ ఉన్నప్పటికీ, అర్హత కోసం, కంట్రీబ్యూటరీ సర్వీసు, పూర్తి సంవత్సరంగా పరిగణించబడుతుంది.
9	Example: If an employee has a contributory service of 4 months in year 2016 then the entire year 2016 is counted as eligible service. It will not be restricted to 4 months but treated as one year for eligibility	ఉదాహరణ: ఒక ఉద్యోగికి, 2016 సంవత్సరంలో 4 నెలల చందా చెల్లించిన సర్వీసు ఉంటే, 2016 మొత్తం సంవత్సరం అర్హత సర్వీసుగా లెక్కించబడుతుంది. ఇది 4 నెలలకు పరిమితం చేయబడదు, అర్హత కోసం ఒక సంవత్సరంగా పరిగణించబడుతుంది

10	Follow us on:	మమ్మల్ని అనుసరించండి:
11	Visit us on :	మమ్ములను దర్శించండి:
12	Employees' Provident Fund Organisation Ministry of Labour and Employment Bhavishya Nidhi Bhawan, 14 Bhikaji Cama Place, New Delhi 110066	ఉద్యోగుల భవిష్యనిధి సంస్థ కార్మిక మరియు ఉపాధి శాఖ 14 , బిక్రేజి కామా ప్లేస్, న్యూ డిల్లీ - 110066

SIDE 2:

Sr. No.	Content	Translation(Vernacular)
1	Yes, you are eligible for pension after 10 years of membership if you work in any of these seasonal factories and establishments even if you work only for part of the year	అవును, ఏదైనా ఈ కాలానుగుణ కర్మాగారాలలో మరియు సంస్థలలో మీరు సంవత్సరంలో కొంతకాలం పనిచేసినప్పటికీ మీరు 10 సంవత్సరాల సభ్యత్వం తరువాత పెన్షన్ పొందటానికి అర్హులు.
2	"I am a seasonal worker and I am eligible for pension".	నేను కాలానుగుణ కార్మికురాలిని మరియు పెన్షన్ పొందుటకు అర్హురాలిని
3	Tea	తేయాకు
4	Sugar	చక్కెర
5	Turpentine	టర్పెంటైన్
6	Oil Milling	ఆయిల్ మిల్లింగ్
7	Licensed Salt	లైసెన్స్ పొందిన సాల్ట్
8	Jute Baling & pressing	జునపనార బేలింగ్ మరియు ప్రెస్సింగ్
9	Rubber	రబ్బరు
10	Rosin	మైనం
11	Indigo	ఇండిగో
12	Fireworks	బాణసంచా
13	Percussion cap	పెర్కషన్ క్యాప్
14	Ice Industry	ఐస్ ఇండస్ట్రీ
15	Fruit Preservation	పండ్ల సంరక్షణ
16	Vegetable Preservation	కూరగాయల సంరక్షణ

17	Ice-cream Industry	ఐస్ క్రీమ్ పరిశ్రమ
18	Cotton Ginning Baling and pressing	కాటన్ జిన్నింగ్, బాలింగ్ మరియు ప్రెస్సింగ్
19	Tea Plantation	తేయాకు తోటలు
20	Rice Milling	బియ్యం మిల్లింగ్
21	Dal Milling	పప్పు మిల్లింగ్
22	Cashew nut Industry	జీడిపప్పు పరిశ్రమ
23	Coffee Plantation	కాఫీ తోటలు
24	Coffee Curing	కాఫీ క్యూరింగ్
25	Cardamom Plantation	ఏలకుల తోటలు
26	Tobacco Leaf	పొగాకు పరిశ్రమ
27	Tile	టైల్స్ పరిశ్రమ
28	Hosiery	అల్లిక పరిశ్రమ
29	Pepper Farm	మిరియాల వ్యవసాయం
30	Fireclay or Gypsum	ఫైర్ క్లే జిప్సం పరిశ్రమ
31	lac	లక్క